

Ramón Salaberria

Bibliotecas públicas

Biblioteca pública y aprendizaje autónomo: pistas de despegue

Introducción

El gran dramón de la educación en España es que ha sido confiada, en exclusiva, a la escuela (colegio, instituto, universidad). Fuera de ella todo sería *terra incognita*. Autoaprendizaje, autodidactismo, son conceptos que merecen algo más que alguna mención en discursos engolados (ya saben: la sociedad del conocimiento, el aprendizaje a lo largo de la vida, etcétera). Son conceptos que se renuevan, se amplían, se experimenta en su aplicación. En resumen, se fomentan.

En las siguientes páginas se presentan algunas experiencias relacionadas con la autoformación realizadas en bibliotecas grandes y medianas de Gran Bretaña y Francia. Pueden buscarse otras en los países nórdicos, en Alemania, en países donde vuelve con fuerza la biblioteca pública con contenido educativo (lo que no significa desde una perspectiva escolar). Razones parece que no faltan.

El sistema educativo, tal como lo hemos conocido, parece haber dado ya todo lo que podía dar. Los resultados ahí están. De seguro que habrá más reformas educativas, pero mientras sigan el modelo hasta ahora conocido, que viene de muy lejos, poco se podrá esperar.

El ciudadano, salvo que trabaje en la función pública, sabe que aquello de un empleo para toda la vida lo pudieron vivir sus padres pero que ya pasó al baúl de los recuerdos. Ante una precariedad laboral acentuada no le queda de otra más que intentar reconvertirse profesionalmente. ¿Dónde, cómo, con quién? El mundo de la empresa no parece que esté por la labor. Hay que buscarse la vida.

A su vez, la propia biblioteca pública redefine sus misiones, ante las grandes transformaciones que conlleva el actual acceso a la información: desmaterialización de las colecciones, acceso a distancia, estancamiento o disminución de las cifras en algunos servicios hasta ahora considerados fundamentales, como el préstamo, etcétera. De ahí que muchas bibliotecas intenten diversificar sus actividades para fidelizar al público. Vuelve la *learning library*. En los sistemas bibliotecarios de algunos países, como siempre. ♦

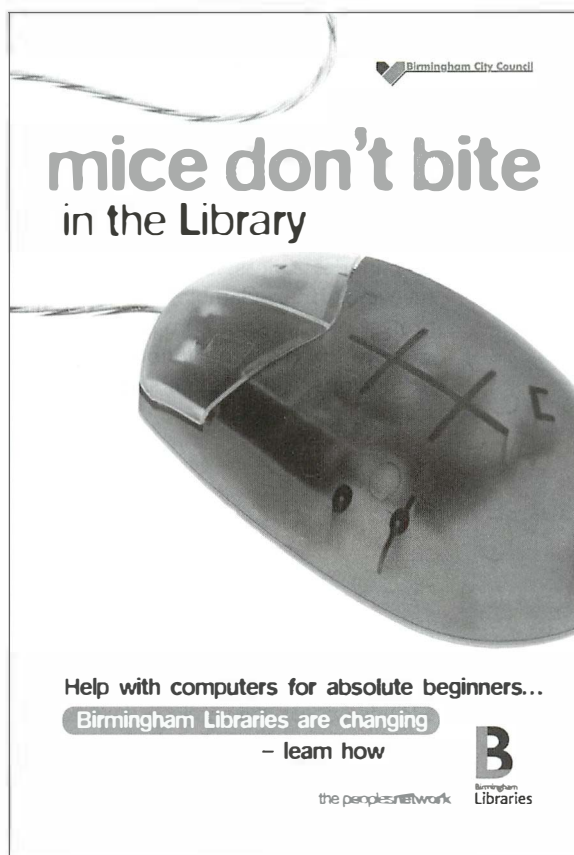


Birmingham: una biblioteca pública radicalmente educativa

La biblioteca pública de la segunda ciudad inglesa más poblada, Birmingham, se ha convertido en estos últimos años en un referente europeo por su apuesta decidida de desarrollar sus funciones educativas. Contexto, para ello, no le ha faltado. Ciudad de un millón de habitantes, capital de una región de cinco millones. Población muy joven (44% menor de 30 años). Alto desempleo entre los jóvenes (es decir, los tradicionales niveles españoles). Algo más del 20% de analfabetismo funcional. Una ciudad, otra, en proceso de reconversión económica a partir de la vieja industria del XIX.

Brian Gambles, el director de la biblioteca, ha señalado que parten de los siguientes postulados: cada experiencia en una biblioteca constituye una experiencia de aprendizaje; la gente aprende de distintas maneras; aprendizaje y acceso no pueden disociarse; el aprendizaje se ha transformado con las nuevas tecnologías; y, finalmente, que las bibliotecas tienen la capacidad de tomar parte en esta revolución. La biblioteca de Birmingham se define como centro de saber (*Knowledge Centre*). Gambles añade que la biblioteca desempeña un rol crucial proponiendo un ambiente eficaz para el aprendizaje, ya que el saber se desarrolla sólo si existe una interacción entre la gente, los recursos de aprendizaje, un personal experto y un entorno. Si uno de estos elementos falta, se empobrece el aprendizaje. La función del personal, de la organización, animando el diálogo entre individuos y grupos está en el núcleo del aprendizaje: "La 'nueva biblioteca' debe ser transformacional, no sólo transaccional. Siempre hemos sido competentes cuando se trataba de proponer bibliotecas para un público enterado – tanto investigadores experimentados como ciudadanos educados, en el sentido tradicional de esas palabras. Personas que son capaces de encontrar su camino en los catálogos. Ahora debemos evolucionar e intentar convertirnos prioritariamente en una biblioteca dirigida a los aprendices y ser capaces de proponer, por diferentes canales, diversos enfoques de aprendizaje: descubrimiento, diversión, aprendizaje en grupo, en familia".

Aunque toda la Biblioteca Pública de Birmingham se considera a sí misma como un centro del saber, la biblioteca cuenta con su *Learning Centre*, verdadero motor de servicios y proyectos. Al-



El ratón no muerde en la biblioteca. Ayudamos en el uso del ordenador a los principiantes. Aprende cómo.

gunos de los que se han desarrollado estos últimos años: *Connecting Histories* (proyecto de carácter archivístico que integra cinco programas de formación en línea –técnicas de investigación, historia de los negros británicos, etcétera– y asesora a las comunidades sobre sus propios archivos y proyectos); *Youth Worker* (ayuda a jóvenes con malas experiencias en la educación formal); *E-street* (proyecto ambicioso financiado desde el exterior de la biblioteca, para proponer a los sin-hogar oportunidades de aprendizaje); *Learning Insight*, nombre genérico de una serie de servicios de formación continua, sobre numerosos temas (*Creative Pathways*, un plan de desarrollo en relación con el aprendizaje y la empresa para personas que tienen talento y no saben explotarlo, o que quieren crear una empresa; *Business Fairs*, evento que tiene lugar ocho veces al año, que atrae a unas mil personas cada vez, y en el que se proponen unos 30 talleres con el fin de que la gente desarrolle cualidades para abrir su pe-

queña empresa; *Bitesize Programme*, sesiones test de una hora sobre todos los temas imaginables: cada semana unas cuarenta sesiones de este tipo; *E-Mail College*, proyecto enteramente virtual creado y mantenido por el personal bibliotecario para estimular el desarrollo del saber: decenas de cursos en oferta). Los servicios del *Learning Centre* (*Job Library* o biblioteca del empleo; *Learndirect* o cursos; etcétera) se suministran con la colaboración de numerosas organizaciones. El personal trabaja en despertar el interés de los usuarios no tradicionales (solicitantes de asilo y refugiados, jóvenes delincuentes, las minorías étnicas, los sin-hogar). A este respecto, Brian Gambles, en la jornada profesional que se celebró en París en diciembre 2005 sobre *Bibliotecas y autoformación*, señala: "El personal dedicado

a la formación no es bibliotecario. Les llamamos ayudantes del aprendizaje (*Learner Support Officers*). Lo que espero de ellos es que trabajen más con los usuarios que con el material, que orienten y que informen, que trabajen al exterior de la biblioteca para crear y evaluar contenidos pedagógicos, y para interactuar con la vida de los usuarios. (...) No creo que los bibliotecarios recién salidos de la escuela estén formados para este tipo de puesto. Nosotros mismos formamos nuestros bibliotecarios e igualmente ayudamos a algunas personas no cualificadas a adquirir la competencias necesarias dándoles una formación adaptada a nuestra biblioteca ofreciéndole la validación de un estatus profesional".

<http://www.birmingham.gov.uk/centrallibrary.bcc>

Espacios de aprendizaje

Esta guía bucea a la búsqueda de nuevos espacios de aprendizaje que sustituyan a los de épocas pre-wireles y de acceso directo e instantáneo a la información. Los conceptos que con más frecuencia se señalan (flexible, multifuncional, creativo, informal, motivador...) nos muestran algunas características de esos nuevos espacios, nuevos ambientes educativos.

La guía, elaborada por *JISC e-Learning and Innovation* de la Universidad de Bristol para diversos organismos británicos, presenta algunas realizaciones en colleges y universidades: Learning Café, varios learning centres, Learning

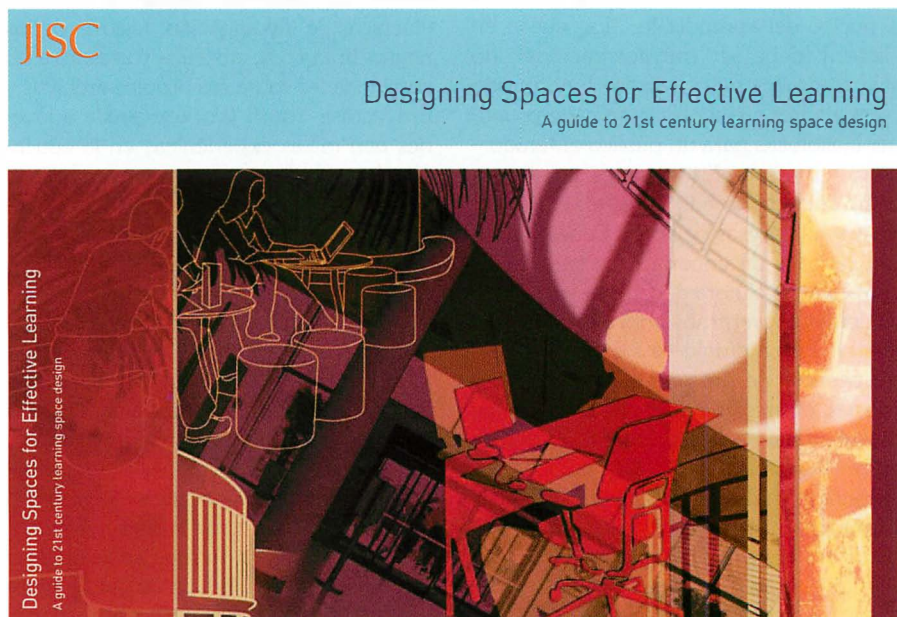
Streets... Además de estas realizaciones, presenta una webgrafía interesante y pautas para preparar un proyecto.


No es una guía que se centre directamente en el ámbito de bibliotecas públicas y aprendizaje pero, de seguro, su lectura sugerirá nuevos enfoques y planteamientos.

Designing Spaces for Effective Learning: a guide to 21st century learning space design

Higher Education Funding Council for England, 2006

http://www.jisc.ac.uk/uploaded_documents/JISClearningspaces.pdf





BP=PDI

BIBLIOTECA PÚBLICA

PUNTO DE INFORMACIÓN

Programa de visitas

Biblioteca Regional de Murcia
www.bibliotecaregional.carm.es

La Bpi (París), biblioteca experimentada en autoformación



La Biblioteca Pública de Información (Bpi) del Centro Georges Pompidou de París es un referente bibliotecario por múltiples motivos, también por su experiencia en el ámbito de la autoformación.

Inaugurada en 1977, parte del proyecto inicial de la Bpi fue su sección “mediateca de lenguas” para el autoaprendizaje de idiomas. A medida que el mercado comenzó a ofertar programas informáticos educativos, estos fueron incorporándose a las colecciones de la Bpi. Así, a finales de los años ochenta se constituye una sección de programas informáticos educativos con temas como la ofimática, código de circulación y otros. A fines de los años noventa, veinte años después de su apertura y clamoroso éxito, la Bpi se remodeló. El primero de enero de 2000 la Bpi volvía a abrir sus puertas, con un nuevo espacio Autoformación (“un lugar en el corazón de la biblioteca para aprender o reaprender solo, con la ayuda de documentos multimedia en todos los ámbitos del conocimiento”). Concebido para acoger a todos los públicos, incluido

el menos diplomado, se presentó con una eficaz red informática que permite acceder a todos los documentos desde cualquier puesto del espacio Autoformación.

La infraestructura se compone de 120 cabinas (visual y sonoramente independientes). 36 cabinas se dedican exclusivamente a los métodos de lenguas en soportes analógicos, casetes y CD audio, y DVD. Los 84 puestos informáticos están conectados en Red. Cinco puestos OPAC para la selección de los documentos. Dos servidores de impresión a disposición de los usuarios, al igual que catálogos en papel con la descripción de los documentos ofertados. Un mostrador de recepción e información y un espacio de almacén completan el equipamiento. El acceso es gratuito y anónimo. La única formalidad es reservar un puesto para una sesión de una hora.

El espacio Autoformación ofrece la posibilidad de estudiar 220 lenguas: 921 métodos audio, 77 métodos video, 68 películas en versión original, 213 métodos en CD-Rom o en línea y unos 1.500 libros

(diccionarios, gramáticas...). Además, ofrece 370 programas informáticos educativos sobre 30 grandes temas: ofimática, matemáticas, management, búsqueda de empleo y redacción de CV... En todos los ámbitos la oferta se completa con una selección de sitios Internet de formación en acceso libre.

En el espacio Autoformación siempre hay entre 2 y 4 personas con el objeto de informar, ayudar en la elección de documentos, suministrar los documentos analógicos de lenguas y, especialmente, responder a las preguntas y peticiones de ayuda. El público es numeroso: entre 2000 y 2005 unas 750 solicitudes diarias de reserva de plazas. Los temas más consultados: el francés como lengua extranjera (en lugar destacado), aprendizaje de Word y Excel, inglés, dactilografía y dictados, ciencias y el código de circulación.

La Bpi, en colaboración con otras bibliotecas y estructuras de formación, organiza jornadas en las que los editores presentan instrumentos multimedia de autoformación a bibliotecarios y profesionales de la educación. Thierry Grognet, director de la Bpi, señalaba recientemente: "El desarrollo de acciones en ma-

teria de formación y autoformación es la prioridad de la Bpi. En los próximos años esas formaciones serán cada vez más necesarias, para evolucionar profesionalmente o cambiar de empleo. Me parece muy importante que las bibliotecas puedan responder a esa necesidad de la población, dado que los circuitos de formación clásicos no pueden satisfacer esta demanda. Es la razón por la que nosotros tenemos una colaboración con las estructuras de formación permanente con el objeto de desarrollar ese tipo de servicio en el seno de una plataforma común."

<http://www.bpi.fr/uploadfile/autoformation.pdf>



Un libro: *Bibliotecas y autoformación*

El 5 de diciembre de 2005 se llevó a cabo en el Centro Georges Pompidou de París la jornada profesional *Bibliotecas y autoformación. La formación a lo largo de la vida: ¿qué funciones para las bibliotecas en la hora del multimedia?* Allí se expusieron algunos planteamientos teóricos sobre conceptos como autoformación, autodidactismo, formación continua... y se presentaron las experiencias de algunas grandes bibliotecas (Mediateca de la Ciudad de las Ciencias y la Industria y Bpi, ambas en París, y Biblioteca Central de Birmingham) y otras más pequeñas (bibliotecas de Grenoble, Lorient, Lomme, Melun y Reuil-Malmaison). Además, el libro presenta material complementario

muy interesante: un informe, a partir de una encuesta, sobre la situación de la autoformación en las bibliotecas francesas, encuestas sobre el tema realizadas a usuarios y bibliotecarios del espacio Autoformación de la Bpi, bibliografía...

Bibliothèques et autoformation. La formation tout au long de la vie: quels rôles pour les bibliothèques à l'heure du multimedia?

Paris: Bibliothèque publique d'information, 2006

<http://archives-sonores.bpi.fr/doc=2009>
(archivo sonoro de las intervenciones en la jornada profesional)

Idea Store: biblioteca, aprendizaje, información



En 1999, en Londres, surgió el proyecto de un nuevo concepto de biblioteca, abierta los siete días de la semana, con guardería y café, con servicios de información y formación continua (se presenta como la universidad de la esquina), un lugar de encuentros y ocio.

El proyecto Idea Store se inscribe en un amplio programa de educación, formación continua y rehabilitación de barrios como los Docklands, en el distrito Tower Hamlets (uno de los más desfavorecidos del Reino Unido, con alto nivel de desempleo especialmente entre los trabajadores inmigrantes). En Tower Hamlets, distrito de unos 200.000 habitantes, se ubican las cuatro Idea Store hasta ahora abiertas (de las siete proyectadas). Un estudio previo llevado a cabo en ese distrito mostraba que la población subutilizada la biblioteca (acudía menos del 20%) y el centro de formación de adultos (menos del 5% de la población). Además, el 35% de los adultos eran analfabetos y sólo 31% de la población contaba con acceso a Internet. El estudio señalaba que 61% de la población encuestada frecuentaría más las bibliote-

cas si pudieran combinar otras actividades (ir de compras, en primer lugar; además, servicios de banca, correo, transporte y lugar de encuentro de amigos). Por ello, Idea Store se presenta con un enfoque no tradicional de la biblioteca (algo más parecido a unos grandes almacenes) como estrategia de reconquista. Y los resultados, en cuanto frecuentación del público, en cuanto préstamos, parecen avalar la apuesta. En cuatro años, las cuatro Idea Store aumentaron su frecuentación anual de 1.100.000 a 2.000.000.

El proyecto Idea Store se centró en eliminar las barreras de aprendizaje y concebir un servicio adaptado al estilo de vida actual. Para ello se propusieron fusionar los centros de formación de adultos con las bibliotecas. El objetivo era triple: educación (ampliar la participación y eliminar las barreras de aprendizaje; permitir a la gente progresar en su aprendizaje; crear clubs para la realización de las tareas escolares; favorecer proyectos innovadores; acentuar el aprendizaje familiar; centrar la pedagogía en el que aprende); rehabilitación del barrio; servicios públicos modernos.

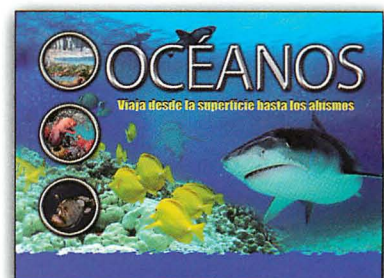
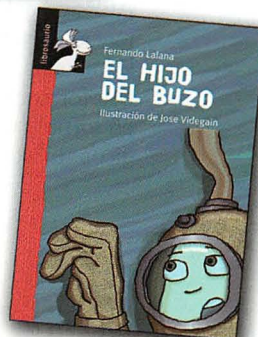
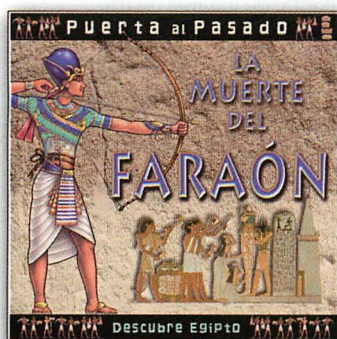
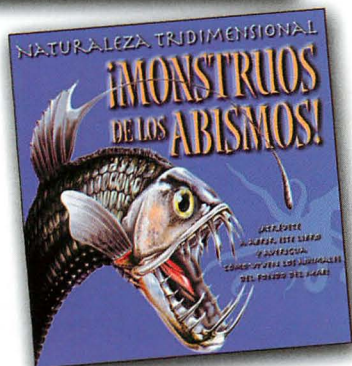
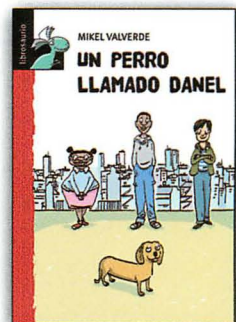
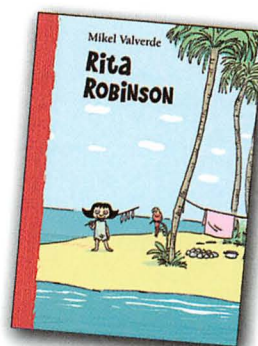
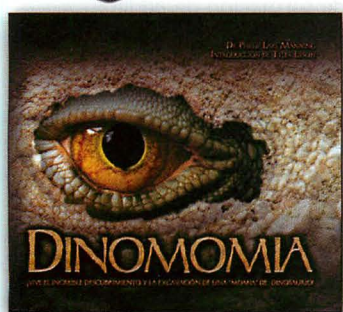
Los mil cursos que ofertan los Idea Store son de todo tipo (autoaprendizaje; con examen final; por créditos en un sistema abierto; aprendizaje familiar...) y sobre infinidad de temas (arte y diseño; negocios y finanzas; mecánica del automóvil; desarrollo comunitario; construcción; pastelería; danza; moda y textiles; salud; tecnologías de la información; música; lenguas -árabe, bengalí, francés, alemán, italiano, español, inglés, griego-; fotografía; etcétera). El enfoque no es escolar y su lema es: *Learning is fun at your local Idea Store*.

Idea Store de Whitechapel (el más grande de los existentes, con un costo de financiamiento anual de 2.200.000 de euros) cuenta con nueve laboratorios o aulas equipadas con lectores de DVD y proyectores de vídeo. Estos laboratorios pueden reservarse por los grupos comunitarios, o por lo que trabajan el tema salud, para realizar sus actividades.

<http://www.ideastore.co.uk>



Últimas Novedades



MACMILLAN
Infantil y Juvenil

MARKETING/EDITORIAL

Príncipe de Vergara, 36 - 6º dcha. • 28001 Madrid
Tel. 91 524 94 20 • Fax 91 524 94 21 • infolij@macmillan.es

Mediateca de Lorient (Bretaña), a la autoformación desde el multimedia

La mediateca de Lorient, ciudad portuaria de 65.000 habitantes, desde principios de los noventa ha hecho un esfuerzo por presentar una oferta y unos espacios multimedia. En ese sentido cuenta con dos propuestas de formación: autónoma y con bibliotecario.

Para el autoaprendizaje pone a disposición 11 puestos multimedia, de las que dos son cabinas de idiomas. Una colección de 250 programas informáticos para la autoformación en ofimática, informática, tratamiento de la imagen digital, lenguas

(inglés, italiano, español, alemán, bretón, ruso, chino, japonés, árabe, francés para extranjeros), búsqueda de empleo, empresa, cultura general y vida práctica...

Además, miércoles y sábado a la mañana, un bibliotecario presenta sesiones de iniciación a Internet. También se organizan talleres y animaciones (creación sitios web, música por ordenador, chat en lenguas extranjeras...).

<http://mediateque.lorient.fr>

En Lomme (Lille), la formación en colaboración con estructuras externas

Lomme es un municipio de 30.000 habitantes en la aglomeración urbana de Lille (un millón de habitantes), norte de Francia, frontera con Bélgica. Toda esta zona se ha enfrentado estas últimas décadas a una fuerte reconversión industrial.

La mediateca de Lomme se abrió en 2002 y se llama L'Odyssée. Con 2.400 metros cuadrados, abre 31 horas a la semana. Trabajan en ella 20-25 personas. Unos 75.000 documentos, 9 puestos de consulta Internet y 6 puestos multimedia. Su principal característica en esto de la autoformación es su trabajo en común con estructuras externas especializadas: el Instituto de Lille de Educación Permanente y los Talleres de Pedagogía Personalizada-APP (red gubernamental de lugares de formación abierta –individual y flexible– para los adultos, basada en la pedagogía de la autoformación acompañada, organizados en torno a un centro de recursos pedagógicos. Existen unos 500 en Francia, ubi-

cados en centros sociales, juveniles... y algunas bibliotecas). A la mediateca le interesa por considerar la formación una de sus funciones prioritarias y por abrirse a la posibilidad de fidelizar a los ciudadanos que acuden a las sesiones de formación. A las estructuras de formación de adultos les interesa la mediateca por ser un lugar cercano a la población a la que se dirigen.

En la senda de las bibliotecas inglesas, la mediateca L'Odyssée organizó la sección *Actualidad-Vida ciudadana* agrupando todo lo que concierne a la formación, orientación escolar, métodos de lenguas, empleo, informática, derecho y vida práctica. Una sala se destina específicamente a la formación. ◀▶

<http://www.ville-lomme.fr/tiny/Lomme.php?rub=265> (Mediateca L'Odyssée)
<http://www.app.tm.fr> (Talleres de Pedagogía Personalizada)